

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1973-1974.**

18 DECEMBER 1973.

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van het Ministerie van Verkeerswe-
zen voor het begrotingsjaar 1973.**

INHOUDSTAFEL.

	bladz.
Ontwerp van wet	2
<i>Wetstabellen :</i>	
Gewone uitgaven	6
Buitengewone uitgaven	18
<i>Verantwoordingsprogramma's :</i>	
Gewone uitgaven	22
Buitengewone uitgaven	31

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1973-1974.**

18 DECEMBRE 1973.

**Projet de loi ajustant le budget du Ministère des
Communications pour l'année budgétaire
1973.**

INDEX.

	pages
Projet de loi	2
<i>Tableaux de la loi :</i>	
Dépenses ordinaires	7
Dépenses extraordinaires	19
<i>Programmes justificatifs :</i>	
Dépenses ordinaires	22
Dépenses extraordinaires	31

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Wetenschapsbeleid, van de Oostkantons en van het Toerisme, van Onze Minister van Verkeerswezen en van Havenbeleid, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en van Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie en voor Buitenlandse Handel en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. — Bijkredieten.**EERSTE ARTIKEL.**

Ten belope van 746.990.000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de titel I, gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

ART. 2.

Ten belope van 66.853.438 frank voor de ordonnanceringen en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de titel II, buitengewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

ART. 3.

Ten belope van 110.590.300 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de titel I, gewone uitgaven van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. — Verminderingen.**ART. 4.**

De kredieten, ingeschreven onder de titel I, gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Politique scientifique, des Cantons de l'Est et du Tourisme, de Notre Ministre des Communications et de la Politique portuaire, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Commerce extérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

I. — Crédits supplémentaires.**ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour être rattachés au titre I, dépenses ordinaires, du budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 746 millions 990.000 francs.

ART. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au titre II, dépenses extraordinaires, du budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 66.853.438 francs pour les ordonnancements.

ART. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au titre I, dépenses ordinaires, du budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 110.590.300 francs.

II. — Réductions.**ART. 4.**

Les crédits inscrits au titre I, dépenses ordinaires, du budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1973

voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 57 miljoen 209.000 frank.

ART. 5.

De kredieten, ingeschreven onder de titel II, buitengewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 70.000.000 frank wat de vastleggingen betreft en met 70.000.000 frank wat de ordonnanceringsaanpak aangaat.

III. — Diverse bepalingen.

ART. 6.

De Minister van Verkeerswezen wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de lokale openbare besturen, van de lasten, verbonden aan de leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan in de plaats van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties en dit vanaf het jaar 1972.

Die verbintenissen mogen slaan op een leningstotaal van ten hoogste 453.000.000 frank in 1972 en van 2.340.000.000 frank in 1973.

Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur van de vastleggingen en aan het Rekenhof.

ART. 7.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 8.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 18 december 1973.

BOUDEWIJN,

et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 57.209.000 francs.

ART. 5.

Les crédits inscrits au titre II, dépenses extraordinaires, du budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 70.000.000 de francs en ce qui concerne les engagements et de 70.000.000 de francs pour ce qui concerne les ordonnancements.

III. — Dispositions diverses.

ART. 6.

Le Ministre des Communications est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics locaux, les charges afférentes aux prêts accordés par le Crédit Communal de Belgique en lieu et place de la prise en charge par l'Etat des travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations et ce à partir de l'année 1972.

Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas, en 1972, 453.000.000 de francs, et en 1973, 2.340.000.000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

ART. 7.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 8.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 1973.

BAUDOUIN,

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Wetenschapsbeleid, van de Oostkantons
en van het Toerisme,*

CH. HANIN.

De Minister van Verkeerswezen en van Havenbeleid,

J. RAMAEKERS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

*De Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie
en voor Buitenlandse Handel,*

J. DAEMS.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coördination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre de la Politique scientifique, des Cantons de l'Est
et du Tourisme,*

CH. HANIN.

Le Ministre des Communications et de la Politique portuaire,

J. RAMAEKERS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

*Le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones
et au Commerce extérieur,*

J. DAEMS.

(5)

6-XIV

TABEL

—

TABLEAU

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
------	---------	---	--	---

TITEL I.
GEWONE UITGAVEN.

DEEL I.
VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

KABINET VAN DE MINISTER EN AUTORITEITSDIENSTEN :
VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	F	10.132.000	—	750.000
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. .		189.150.000	24.717.000	—
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel		6.574.000	600.000	—
Totalen voor § 1 F				25.317.000	750.000

§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	F	390.000	—	120.000
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.		7.215.000	—	—
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.		8.470.000	—	800.000
12.06	Huur van bureaumachines, enz.		5.000	—	5.000
12.07	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		669.000	—	79.000
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel, enz.		210.000	—	5.000
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. . . .		2.955.000	—	320.000
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven, enz.		435.000	—	10.000
12.13	Huur voor onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, enz.		3.464.000	334.000	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz.		500.000	24.000	—
12.22	Luchtvaart : exploitatie, materieel, vervoer, enz.		5.085.000	—	600.000
12.23	Dienst van het wegverkeer : autoplaten en inschrijvingsboekjes, enz. .		37.000.000	2.500.000	—
12.24	Dienst van het wegverkeer : drukken en verspreiden van allerhande bescheiden, enz.		10.000.000	—	1.368.000
12.25	Bestuur van het Vervoer : werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs, enz.		32.120.000	—	2.120.000
Totalen voor § 2 F				2.858.000	5.427.000
Totalen voor hoofdstuk I F				28.175.000	6.177.000

Kredieten voorgesteld voor 1973 — <i>Crédits proposés pour 1973</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>	Totaal der kredieten — <i>Total des crédits</i>	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

PARTIE I.

COMMUNICATIONS.

SECTION I.

CABINET DU MINISTRE ET SERVICES D'AUTORITE :
TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

9.382.000	—	9.382.000	Traitements et indemnités etc.,	11.02
213.867.000	623.200	214.490.200	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
7.174.000	260.000	7.434.000	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
	883.000		Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

270.000	—	270.000	Honoraires des avocats et des médecins, etc.,	12.01
7.215.000	50.000	7.265.000	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	12.02
7.670.000	497.000	8.167.000	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.	12.03
—	—	—	Location de machines de bureau, etc.	12.06
590.000	—	590.000	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	12.07
205.000	—	205.000	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien, etc.	12.08
2.635.000	—	2.635.000	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	12.09
425.000	—	425.000	Autres menues dépenses d'administration, etc.	12.12
3.798.000	—	3.798.000	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, etc., .	12.13
524.000	98.000	622.000	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, etc.	12.14
4.485.000	—	4.485.000	Aéronautique : exploitation, matériel, transports, etc.	12.22
39.500.000	—	39.500.000	Office de la circulation routière : plaques et carnets d'immatriculation, etc.	12.23
8.632.000	—	8.632.000	Office de la circulation routière : édition et diffusion de documents divers, etc.	12.24
30.000.000	—	30.000.000	Administration des Transports : dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire, etc.	12.25
	645.000		Totaux pour le § 2.	

1.528.200

Totaux pour le chapitre I.

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
------	---------	---	---	---

HOOFDSTUK II.

Rente en verliezen.

Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.

22.01	Toelagen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer en aan de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen, enz.	3.515.000.000	629.000.000	—
Totalen voor hoofdstuk II . . . F			629.000.000	—

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven.

31.01	Tussenkost van de Staat in de interesten op de door de SABENA uitgegeven of uit te geven leningen, enz.	185.300.000	9.000.000	—
31.02	Tussenkost van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel, enz.	827.000	—	—
31.03	Tussenkost van de Staat in de interestenlast verbonden aan leningen, enz.	81.586.000	27.910.000	—
<i>Overige subsidies aan bedrijven.</i>				
32.01	b) Bijdrage van de Staat aan de Kas der geneeskundige verzorging, enz.	708.000.000	—	—
32.07	Lasten van de leningen aangegaan of aan te gaan door de N.M.B.S. in uitvoering van de wet van 6 januari 1969, enz. (heropleving van de constructienijverheid voor rijdend spoorwagematerieel)	349.128.000	—	2.260.000
32.21	Tussenkost van de Staat in de lasten voortspruitend uit de tariefverminderingen opgelegd, enz. (N.M.V.B.)	100.000.000	19.000.000	—

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.02	Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz. (slachtoffers van arbeidsongevallen)	5.000.000	—	800.000
-------	---	-----------	---	---------

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.03	Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations, enz.	16.750.000	—	1.130.000
34.04	Aandeel van België in de werkingskosten van de O.A.C.I., enz.	5.000.000	—	500.000
Totalen voor hoofdstuk III . . . F			55.910.000	4.690.000

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz. F	1.770.000	—	50.000
74.02	Aankoop van machines, niet leverbaar door het C.B.B.	250.000	—	70.000
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel, enz.	1.032.000	40.000	—
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land	1.435.000	125.000	—
Totalen voor hoofdstuk V . . . F			165.000	120.000
Totalen voor sectie I. — Autoriteitsdiensten F			713.250.000	10.987.000

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

CHAPITRE II.

Intérêts et pertes.

Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.

4.144.000.000	45.000.000	4.189.000.000	Subventions aux sociétés de transports urbains et à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, etc.	22.01
	45.000.000		Totaux pour le chapitre II.	

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

194.300.000	—	194.300.000	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la SABENA, etc.	31.01
-------------	---	-------------	---	-------

827.000	35.000	862.000	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles, etc.	31.02
---------	--------	---------	--	-------

109.496.000	—	109.496.000	Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés, etc.	31.03
-------------	---	-------------	--	-------

Autres subventions aux entreprises.

708.000.000	23.700.000	731.700.000	b) Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des soins de santé, etc.	32.01
-------------	------------	-------------	--	-------

346.888.000	32.825.000	379.693.000	Charges des emprunts émis ou à émettre par la S.N.C.B. en vertu de la loi du 6 janvier 1969, etc. (relance de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire)	32.07
-------------	------------	-------------	---	-------

119.000.000	—	119.000.000	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires imposées, etc. (S.N.C.V.)	32.21
-------------	---	-------------	---	-------

Transferts de revenus aux ménages.

4.200.000	—	4.200.000	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, etc. (victimes d'accidents du travail).	33.02
-----------	---	-----------	---	-------

Transferts de revenus à l'étranger.

15.620.000	—	15.620.000	Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations, météorologiques, etc.	34.03
------------	---	------------	---	-------

4.500.000	—	4.500.000	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'O.A.C.I., etc.	34.04
-----------	---	-----------	---	-------

56.560.000

Totaux pour le chapitre III.

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

1.720.000	—	1.720.000	Achat de machines, de mobilier, etc.	74.01
-----------	---	-----------	--------------------------------------	-------

180.000	—	180.000	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	74.02
---------	---	---------	--	-------

1.072.000	—	1.072.000	Achat de mobilier et de matériel divers, etc.	74.03
-----------	---	-----------	---	-------

1.580.000	25.000	1.585.000	Achat de moyens de transport terrestre	74.04
-----------	--------	-----------	--	-------

25.000

Totaux pour le chapitre V.

103.113.200

Totaux pour la section I. — Services d'autorité.

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>	
------	---------	---	---	---	--

SECTIE II.

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN
EN VAN DE BINNENVAART.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. . F	503.861.000	—	17.016.000
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	60.042.000	2.657.000	—
Totalen voor § 1 F			2.657.000	17.016.000

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	1.119.000	—	45.000
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.	1.935.000	197.000	—
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.	2.656.000	224.000	—
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B	1.480.000	—	480.000
12.05	Bureaubenodigdheden, papier, enz.	700.000	100.000	—
12.07	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	560.000	28.000	—
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. . . .	4.472.000	200.000	—
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	18.543.000	2.299.000	—
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing, enz.	25.000	—	25.000
Totalen voor § 2 F			3.048.000	550.000
Totalen voor hoofdstuk I . . . F			5.705.000	17.566.000

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.02	Toelage aan opvoedende werken, enz. F	150.000	—	7.000
33.03	Verlies voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat, enz.	100.000	—	90.000

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

41.01	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, enz.	70.000.000	—	10.000.000
41.02 (nieuw)	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart (D.R.B.) als tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van de Dienst . .	—	10.000.000	—
Totalen voor hoofdstuk III . . . F			10.000.000	10.097.000

Kredieten voorgesteld voor 1973 — <i>Crédits proposés pour 1973</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>	Totaal der kredieten — <i>Total des crédits</i>	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

SECTION II.

ADMINISTRATION DE LA MARINE
ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

486.845.000	4.472.000	491.317.000	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
62.699.000	2.062.000	64.761.000	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
	6.534.000		Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

1.074.000	—	1.074.000	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
2.132.000	—	2.132.000	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	12.02
2.880.000	—	2.880.000	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.	12.03
1.000.000	—	1.000.000	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. . . .	12.04
800.000	—	800.000	Fournitures de bureau, papier, etc.	12.05
588.000	—	588.000	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	12.07
4.672.000	—	4.672.000	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	12.09
20.842.000	—	20.842.000	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. . .	12.10
—	—	—	Dépenses de formation professionnelle, etc.	12.11
	—		Totaux pour le § 2.	
	6.534.000		Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux ménages.

143.000	—	143.000	Subvention aux œuvres éducatives, etc.	33.02
10.000	—	10.000	Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat, etc.	33.03

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère
d'entreprise.

60.000.000	—	60.000.000	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure, etc. . .	41.01
10.000.000	—	10.000.000	Subvention à l'Office régulateur de la navigation intérieure (O.R.N.I.) au titre d'intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Office. (nouveau)	41.02

Totaux pour le chapitre III.

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 — <i>Credits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Credits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
HOOFDSTUK V.				
Aankoop van roerende vermogensgoederen.				
74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz. F	900.000	—	102.000
	Totalen voor hoofdstuk V . . . F		—	102.000
HOOFDSTUK VI.				
Diversen.				
01.01	Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, enz. . .	216.000.000	—	2.768.000
	Totalen voor hoofdstuk VI . . . F		—	2.768.000
	Totalen voor sectie II. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart. F		15.705.000	30.533.000
SECTIE III.				
ONDERWIJS.				
HOOFDSTUK I.				
Consumptieve bestedingen.				
§ 1. — Lonen en sociale lasten.				
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. F	32.161.000	—	62.000
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	948.000	234.000	—
	Totalen voor § 1 F		234.000	62.000
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. F	391.000	—	16.000
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.	150.000	—	6.000
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.	64.000	—	3.000
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	590.000	—	25.000
12.07	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	9.000	—	1.000
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	481.000	—	21.000
	Totalen voor § 2 F		—	72.000
	Totalen voor hoofdstuk I . . . F		234.000	134.000
HOOFDSTUK III.				
Inkomensoverdrachten.				
<i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>				
33.02	Studiebeurzen, prijzen en premieën, enz. F	820.000	—	41.000
<i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</i>				
44.02	Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs.	5.755.000	420.000	—
44.03	Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van de burgerlijke luchtvaartschool, enz.	43.000.000	—	2.150.000
44.04	Toelagen aan de schippersscholen	50.000	—	2.000
	Totalen voor hoofdstuk III . . . F		420.000	2.193.000

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
CHAPITRE V.				
Achat de biens meubles patrimoniaux.				
798.000	—	798.000	Achat de machines, de mobilier, etc.	74.01
	—		Totaux pour le chapitre V.	
CHAPITRE VI				
DIVERS.				
213.232.000	—	213.232.000	Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, etc.	01.01
	—		Totaux pour le chapitre VI.	
	6.534.000		Totaux pour la section II. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.	
SECTION III.				
ENSEIGNEMENT.				
CHAPITRE I.				
Dépenses de consommation.				
§ 1. — Salaires et charges sociales.				
32.099.000	—	32.099.000	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
1.182.000	—	1.182.000	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
	—		Totaux pour le § 1.	
§ 2. — Achat de biens non durables et de services.				
375.000	—	375.000	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
144.000	—	144.000	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	12.02
61.000	—	61.000	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.	12.03
565.000	—	565.000	Combustibles solides et liquides, etc.	12.04
8.000	—	8.000	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	12.07
460.000	—	460.000	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.10
	—		Totaux pour le § 2.	
	—		Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE III.				
Transferts de revenus.				
Transferts de revenus aux ménages.				
779.000	—	779.000	Bourses d'études, prix et primes, etc.	33.02
Transferts de revenus à l'enseignement libre.				
6.175.000	160.000	6.335.000	Subventions aux écoles d'enseignement maritime.	44.02
40.850.000	—	40.850.000	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Ecole d'aviation civile, etc.	44.03
48.000	—	48.000	Subventions aux écoles de batellerie.	44.04
	160.000		Totaux pour le chapitre III.	

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 — <i>Credits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Credits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
HOOFDSTUK V.				
Aankoop van roerende vermogensgoederen.				
74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz. F	20.000	—	2.000
	Totalen voor hoofdstuk V . . . F		—	2.000
HOOFDSTUK VI.				
Diversen.				
01.01	Zeewezen en Binnenvaart: exploitatie van de zeevaart- en zeevisserij scholen, enz. F	31.641.000	—	6.300.000
	Totalen voor hoofdstuk VI . . . F		—	6.300.000
	Totalen voor sectie III. — Onderwijs F		654.000	8.629.000
SECTIE IV.				
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.				
HOOFDSTUK I.				
Consumptieve bestedingen.				
§ 1. — Lonen en sociale lasten.				
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. F	30.590.000	2.745.000	—
	Totalen voor § 1 F		2.745.000	—
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. F	550.000	—	22.000
12.02	Water, stoom, gas en electriciteit, enz.	1.200.000	200.000	—
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.	800.000	—	32.000
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	62.000	—	12.000
12.05	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, enz.	110.000	—	5.000
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	1.754.000	—	70.000
12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten, enz. . . .	1.059.000	67.000	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	150.000	—	6.000
12.20	Commissariaat-generaal voor Toerisme: Publiciteit, enz.	110.000.000	—	3.963.000
12.21	Uitgaven voortspruitend uit het ondernemen van marktstudies, enz. F	3.000.000	—	120.000
	Totalen voor § 2 F		267.000	4.230.000
	Totalen voor hoofdstuk I . . . F		3.012.000	4.230.000
HOOFDSTUK V.				
Aankoop van roerende vermogensgoederen.				
74.02	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	100.000	—	13.000
	Totalen voor hoofdstuk V . . . F		—	13.000
	Totalen voor Sectie IV. — Commissariaat-generaal voor Toerisme		3.012.000	4.243.000
	Totalen voor deel I. — Verkeerswezen F		732.621.000	54.392.000

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

18.000	—	18.000	Achat de machines, de mobilier, etc.	74.01
	—		Totaux pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

Divers.

25.341.000	317.000	25.658.000	Marine et Navigation intérieure : exploitation des écoles de navigation et de pêche maritime, etc.	01.01
	317.000		Totaux pour le chapitre VI.	
	477.000		Totaux pour la section III. — Enseignement.	

SECTION IV.

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

33.335.000	92.100	33.427.100	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
	92.100		Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

528.000	—	528.000	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
1.400.000	162.000	1.562.000	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	12.02
768.000	30.000	798.000	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.	12.03
50.000	—	50.000	Combustibles solides et liquides, etc.	12.04
105.000	—	105.000	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, etc.	12.05
1.684.000	—	1.684.000	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.10
1.126.000	—	1.126.000	Loyer des biens immobiliers des divers services, etc.	12.13
144.000	—	144.000	Frais exceptionnels de services, etc.	12.14
106.037.000	—	106.037.000	Commissariat Général au Tourisme : Publicité, etc.	12.20
2.880.000	—	2.880.000	Dépenses résultant de la réalisation d'études de marchés, etc.	12.21
	192.000		Totaux pour le § 2.	
	284.100		Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

87.000	—	87.000	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	74.02
	—		Totaux pour le chapitre V.	
	284.100		Totaux pour la section IV. — Commissariat général au Tourisme.	
	110.408.300		Totaux pour la partie I. — Communications.	

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 — <i>Credits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Credits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
------	---------	--	---	---

DEEL II.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN
VOOR VERKEERSWEZEN EN POSTERIJEN.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN
EN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. F	72.000.000	11.579.000	—
11.04	Allerhande toelagen, enz.	3.489.000	—	—
Totalen voor § 1 F			11.579.000	—
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. F	1.290.000	—	98.000
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.	5.584.000	—	90.000
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing bij Verkeerswezen, enz.	3.835.000	—	154.000
12.13	Huur voor onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, enz.	6.925.000	—	300.000
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	195.000	—	26.000
12.15	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staatseigenaar aan de door het departement bezette Rijksgebouwen. .	—	2.790.000	—
12.20	Werkingskosten van het Centrum voor informatieverwerking, enz. . .	46.800.000	—	1.900.000
Totalen voor § 2 F			2.790.000	2.568.000
Totalen voor hoofdstuk I F			14.369.000	2.568.000

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. F	762.000	—	29.000
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land	313.000	—	220.000
Totalen voor hoofdstuk V F			—	249.000
Totalen voor sectie VI en voor deel II. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie F			14.369.000	2.817.000
Totalen voor titel I. — Gewone uitgaven F			746.990.000	57.209.000

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

PARTIE II.

**SERVICES GENERAUX COMMUNS
AUX COMMUNICATIONS ET AUX POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONES.**

SECTION VI.

**SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS
ET AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES.**

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.**§ 1. — Salaires et charges sociales.**

83.579.000	—	83.579.000	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
3.489.000	182.000	3.671.000	Allocations généralement quelconques, etc.	11.04
	182.000		Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

1.192.000	—	1.192.000	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
5.494.000	—	5.494.000	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.	12.03
3.681.000	—	3.681.000	Dépenses de formation professionnelle aux Communications, etc.	12.11
6.625.000	—	6.625.000	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.	12.13
169.000	—	169.000	Frais exceptionnels de services, etc.	12.14
			Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat propriétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le département à l'intervention de la Régie des Bâtiments. (nouv.)	12.15
2.790.000	—	2.790.000		
44.900.000	—	44.900.000	Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information, etc.	12.20
	—		Totaux pour le § 2.	
	182.000		Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

733.000	—	733.000	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F..	74.03
93.000	—	93.000	Achat de moyens de transport terrestre	74.04
	—		Totaux pour le chapitre V.	
	182.000		Totaux pour la section VI et pour la partie II. — Services généraux communs aux Communications et aux Postes, Télégraphes et Téléphones.	
	110.590.300		Totaux pour le titre I. — Dépenses ordinaires.	

Art.	TEKSTEN	Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i>			
		Kredieten 1973. — <i>Allocations 1973</i>		Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
		Overdracht — <i>Report</i>	Goedgekeurd krediet — <i>Crédit voté</i>		

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

Buitengewone inkomensoverdrachten.

*Subsidies aan bedrijven.**Allerlei.*

- 32.03 Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de SABENA voor het dienstjaar 1972, enz.. F

Totaux pour le chapitre II.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

*Wegen, waterbouwkundige en andere werken.**Luchtvaart.*

- | | | | | | |
|-------|--|---|------------|---|------------|
| 73.02 | Materieel, gebouwen, werken F | — | 59.400.000 | — | 58.000.000 |
| | Totalen voor hoofdstuk IV F | | | — | 58.000.000 |

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Bevordering van het stedelijk vervoer :

- | | | | | | |
|-------|--|-------------|---------------|---|------------|
| 81.28 | Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, enz. . . . F | 200.000.000 | 4.225.000.000 | — | 12.000.000 |
| | Totalen voor hoofdstuk V F | | | — | 12.000.000 |
| | Totalen voor titel II. — Buitengewone uitgaven. | | | — | 70.000.000 |

Ons bekend om te worden gevoegd bij ons besluit van 18 december 1973.

BOUDEWIJN,

Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnement</i>				LIBELLES	Art.
Kredieten 1973. — <i>Allocations 1973</i>		Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>		
Overdracht — <i>Report</i>	Goedgekeurd krediet — <i>Crédit voté</i>				

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE II.

Transferts de revenus extraordinaires.

*Subventions aux entreprises.**Divers.*

Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la SABENA pour l'exercice 1972, etc. 32.03

—	900.000.000	66.853.438	—
		66.853.438	—

Totaux pour le chapitre II.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

*Routes, travaux hydrauliques et autres.**Aéronautique.*

294.000	59.400.000	—	58.000.000
		—	58.000.000

Matériel, bâtiments, travaux 73.02

Totaux pour le chapitre IV.

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

Promotion des transports urbains :

—	4.100.000.000	—	12.000.000
		—	12.000.000

Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations, etc. 81.28

Totaux pour le chapitre V.

66.853.438	70.000.000
------------	------------

Totaux pour le titre II. — Dépenses extraordinaires.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 décembre 1973.

BAUDOUIN,

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Wetenschapsbeleid, van de Oostkantons
en van het Toerisme,*

CH. HANIN.

De Minister van Verkeerswezen en van Havenbeleid,

J. RAMAEKERS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

*De Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie
en voor Buitenlandse Handel,*

J. DAEMS.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre de la Politique scientifique, des Cantons de l'Est
et du Tourisme,*

CH. HANIN.

Le Ministre des Communications et de Politique portuaire,

J. RAMAEKERS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLÉ.

*Le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones
et au Commerce extérieur,*

J. DAEMS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

ARTIKEL 6 VAN HET WETSONTWERP.

Teneinde de timing in acht te nemen van de verwezenlijking van de met het vijfjarenplan 1971/1975 beoogde doelstellingen wat de bevordering van het stedelijk gemeenschappelijk vervoer aangaat, en die in het gedrang wordt gebracht wegens de ontoereikendheid van de begrotingsdotaties, gaan de gemeentebesturen van Antwerpen, Brussel en Luik, bekommerd om de nadelige weerslag van de laattijdige verwezenlijking van de werken, de verbintenis aan de prefinanciering te verzekeren van een reeks infrastructuurwerken, bestemd voor de verbetering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, bij wege van de opbrengst van leningen, met dit doel toegestaan door het Gemeentekrediet van België.

De lasten van deze leningen (reservatiecommissie, interesten en afschrijvingen) zullen integraal door de Staat gedragen worden.

De daartoe vereiste kredieten zullen worden ingeschreven onder artikel 81.28 (Titel II — Buitengewone uitgaven) van de begroting van het departement van Verkeerswezen.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

DEEL I.

Verkeerswezen.

SECTIE I.

Kabinet van de Minister en Autoriteitsdiensten : Vervoer en Luchtvaart.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

Vermindering : 750.000 frank.

Krediet herleid tot de werkelijke behoeften.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

A. Bijkrediet : 24.717.000 frank.

Het bijkrediet vloeit voort uit de aanwervingen die gebeurden na het opstellen der begrotingsvooruitzichten voor 1973, evenals uit de herziening van sommige weddeschalen in het raam van de sociale programmatie.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 623.200 frank.

Het bijkrediet heeft betrekking op achterstallige schuldvorderingen wegens prestaties verricht

— in 1971, door een personeelslid van de R.T.T.,

— in 1971 en 1972, door 2 legerofficieren in het raam van de personeelsmobiliteit.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

A. Bijkrediet : 600.000 frank.

Nodig ingevolge de stijging der kosten voor vervoer per spoor van de personeelsleden van het Bestuur der Luchtvaart.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 260.000 frank.

Nodig voor de vereffening van achterstallige schuldvorderingen van de N.M.B.S. en de R.M.T. betreffende vervoerbewijzen.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

ARTICLE 6 DU PROJET DE LOI.

Afin de respecter le timing de la réalisation des objectifs fixés dans le cadre du plan quinquennal 1971/1975 en ce qui concerne la promotion des transports en commun urbains, lequel risque d'être compromis par l'insuffisance des dotations budgétaires, les administrations communales d'Anvers, Bruxelles et Liège, soucieuses d'obvier au préjudice résultant de l'achèvement tardif des travaux, s'engagent à assurer le préfinancement d'une série de travaux d'infrastructure destinés à l'amélioration des transports en commun dans les grandes agglomérations, moyennant le produit des prêts accordés à cette fin par le Crédit Communal de Belgique.

Les charges de ces emprunts (commission de réservation, intérêts et amortissements) seront supportées intégralement par l'Etat.

Les crédits y nécessaires seront inscrits à l'article 81.28 (Titre II — Dépenses extraordinaires) du budget du Département des Communications.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

PARTIE I.

Communications.

SECTION I.

Cabinet du Ministre et services d'autorité : Transports et Aéronautique.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Réduction : 750.000 francs.

Crédit ramené aux besoins réels.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 24.717.000 francs.

Le supplément de crédit résulte des recrutements réalisés après l'établissement des prévisions budgétaires pour 1973, ainsi que de la révision de certaines échelles barémiques dans le cadre de la programmation sociale.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 623.200 francs.

Le crédit supplémentaire se rapporte à des créances arriérées du chef de prestations effectuées

— en 1971, par un agent de la R.T.T.,

— en 1971 et 1972, par 2 officiers de l'armée détachés dans le cadre de la mobilité du personnel.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

A. Crédit supplémentaire : 600.000 francs.

Nécessaire en raison de l'accroissement des frais de transport par chemin de fer des agents de l'Administration de l'Aéronautique.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 260.000 francs.

Destiné à la liquidation de créances arriérées de la S.N.C.B. et de la R.T.M. et relatives à des titres de transport.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 120.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 50.000 frank.

Nodig voor de vereffening van facturen betreffende watervverbruik in 1971 en 1972 door de Technische Dienst van het Bestuur der Luchtvaart te Haren.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.*

A. Vermindering : 800.000 frank.

Krediet verminderd ingevolge een nieuwe raming van de behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 497.000 frank.

Nodig voor de vereffening van achterstallige facturen betreffende onderhoudsuitgaven.

ART. 12.06. — *Huur van bureaumachines, enz.*

Vermindering : 5.000 frank.

Krediet geschrapt.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Vermindering : 79.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge restrictiemaatregelen.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel, enz.*

Vermindering : 5.000 frank.

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

Vermindering : 320.000 frank.

Krediet verminderd ingevolge een nieuwe raming van de behoeften.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven, enz.*

Vermindering : 10.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.13. — *Huur voor onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, enz.*

Bijkrediet : 334.000 frank.

Nodig ingevolge de huur van bijkomende lokalen voor het kabinet van de Minister.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz.*

A. Bijkrediet : 24.000 frank.

Betreft kosten voortvloeiend uit de verhuizing van een gedeelte van het Ministerieel kabinet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 98.000 frank.

Nodig voor de vereffening van facturen betreffende de geschiktmakingswerken uitgevoerd in 1971 in lokalen ontruimd door de N.M.B.S. in het Centraal Station te Brussel en geleidelijk ingenomen door het Bestuur van het Vervoer.

ART. 12.22. — *Luchtvaart : exploitatie, materieel, vervoer, enz.*

Vermindering : 600.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 120.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 50.000 francs.

Destiné à la liquidation de factures relatives à la consommation d'eau en 1971 et 1972 par le Service Technique de l'Administration de l'Aéronautique à Haren.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.*

A. Réduction : 800.000 francs.

Crédit réduit suite à une réestimation des besoins.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 497.000 francs.

Devant permettre la liquidation de factures arriérées relatives à des dépenses d'entretien.

ART. 12.06. — *Location de machines de bureau, etc.*

Réduction : 5.000 francs.

Crédit annulé.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Réduction : 79.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien, etc.*

Réduction : 5.000 francs.

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

Réduction : 320.000 francs.

Crédit réduit suite à une réévaluation des besoins.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration, etc.*

Réduction : 10.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.*

Crédit supplémentaire : 334.000 francs.

Résultant de la location de locaux supplémentaires pour le cabinet du Ministre.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 24.000 francs.

Concerne des frais résultant du déménagement d'une partie du cabinet ministériel.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 98.000 francs.

Destiné à la liquidation de factures relatives à des travaux d'aménagement effectués en 1971 dans les locaux évacués par la S.N.C.B. à la Gare Centrale à Bruxelles et occupés progressivement par l'administration des Transports.

ART. 12.22. — *Aéronautique : exploitation, matériel, transports, etc.*

Réduction : 600.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 12.23. — *Dienst van het Wegverkeer: Autoplaten en inschrijvingsboekjes, enz.*

Bijkrediet : 2.500.000 frank.

Het bijkrediet samen met de bestaande kredietmarge moet toelaten over te gaan tot de schadeloosstelling van de adjudicaris wegens verbreking door de Staat van de overeenkomst voor de levering van reflecterende autoplaten.

ART. 12.24. — *Dienst voor het Wegverkeer: Drukken en verspreiden van allerhande bescheiden, enz.*

Vermindering : 1.368.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.25. — *Bestuur van het Vervoer: Werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs, enz.*

Vermindering : 2.120.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 22.01. — *Toelagen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, enz.*

A. Bijkrediet : 629.000.000 frank.

Het bijkrediet werd vastgesteld op basis van de exploitatierekeningen van 1972 en de resultaten van de eerste maanden van 1973, rekening gehouden met de tariefverhoging op 1 augustus 1973. In dit bijkrediet komt een bedrag toe van 334 miljoen aan de maatschappijen voor intercommunaal vervoer en 295 miljoen aan de N.M.B.V.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van de index, de sociale programmatie en de evolutie van de trafiek.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 45.000.000 frank.

Het in 1972 ten gunste van de maatschappijen voor stedelijk vervoer toegekend krediet beliep 1.850.000.000 frank.

Vermits het globaal exploitatietekort van deze maatschappijen voor bedoeld jaar 1.894.987.123 frank beliep is er voor het aanvullen van het niet gecompenseerd gedeelte van het exploitatietekort een bijkrediet nodig van 45.000.000 frank (afgerond).

ART. 31.01. — *Tussenkost van de Staat in de interesten op de door de SABENA uitgegeven of uit te geven leningen, enz.*

Bijkrediet : 9.000.000 frank.

Krediet aangepast aan het geraamd bedrag der te betalen interesten.

ART. 31.02. — *Tussenkost van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de M.I.V.B. te Brussel, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 35.000 frank.

Het bijkrediet spruit voort uit een verhoging met 0,25 pct. van de door het Gemeentekrediet van België toegepaste interestvoet.

ART. 31.03. — *Tussenkost van de Staat in de interestenlast verbonden aan leningen, enz.*

Bijkrediet : 27.910.000 frank.

Krediet nodig voor de staattussenkost in de interesten op de in 1973 aangegane leningen.

ART. 32.01, b). — *Bijdrage van de Staat aan de Kas der geneeskundige verzorging, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 23.700.000 frank.

Bijkrediet nodig voor het in evenwicht brengen van de Kas der geneeskundige verzorging in 1972.

ART. 12.23. — *Office de la Circulation Routière: plaques et carnets d'immatriculation, etc.*

Crédit supplémentaire : 2.500.000 francs.

Joint à la marge de crédit existant, le supplément doit permettre de procéder au dédommagement de l'adjudicataire du chef de l'annulation par l'Etat du marché relatif à la fourniture de plaques réflectorisées.

ART. 12.24. — *Office de la Circulation routière: édition et diffusion de documents divers, etc.*

Réduction : 1.368.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 12.25. — *Administration des Transports: dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire, etc.*

Réduction : 2.120.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 22.01. — *Subventions aux sociétés de transports urbains et à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 629.000.000 de francs.

Le crédit supplémentaire a été établi sur base des comptes d'exploitation de 1972 ainsi que des résultats des premiers mois de 1973, compte tenu de l'augmentation tarifaire au 1^{er} août 1973. De ce crédit supplémentaire, un montant de 334 millions revient aux sociétés de transports urbains et un montant de 295 millions à la S.N.C.V.

La majoration résulte des augmentations de l'index, de la programmation sociale et de l'évolution du trafic.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 45.000.000 de francs.

Le crédit accordé en 1972 en faveur des sociétés de transports urbains était de 1.850.000 000 de francs.

Par contre, le déficit d'exploitation global s'est élevé pour l'année précitée à 1.894.987.123 francs. Un crédit supplémentaire de 45.000.000 de francs (arrondi) est donc nécessaire pour combler la partie non compensée des déficits d'exploitation.

ART. 31.01. — *Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la SABENA, etc.*

Crédit supplémentaire : 9.000.000 de francs.

Crédit adapté au montant estimé des intérêts à payer.

ART. 31.02. — *Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la S.T.I.B. (Bruxelles), etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 35.000 francs.

Le crédit supplémentaire résulte d'une augmentation de 0,25 p.c. du taux d'intérêt appliqué par le Crédit Communal de Belgique.

ART. 31.03. — *Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés, etc.*

Crédit supplémentaire : 27.910.000 francs.

Crédit nécessaire pour l'intervention de l'Etat dans les intérêts sur les emprunts contractés en 1973.

ART. 32.01, b). — *Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des soins de santé, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 23.700.000 francs.

Crédit supplémentaire nécessaire pour équilibrer la Caisse des soins de santé en 1972.

ART. 32.07. — *Lasten van de leningen aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 6 januari 1969, enz. (heropleving van de constructienijverheid voor rijdend spoorwagematerieel).*

A. Vermindering : 2.260.000 frank.

Het krediet wordt verminderd in functie van de nieuwe raming der voor 1973 te betalen delgings- en interestlasten der leningen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 32.825.000 frank.

Aangevraagd ingevolge de schommeling van sommige muntwisselkoersen evenals het opvoeren van het plafond der staatstussenkomst in een door de N.M.B.S. in 1971 afgesloten lening.

ART. 32.21. — *Tussenkomst van de Staat in de lasten voortspruitend uit de tariefverminderingen opgelegd, enz. (Nationale Maatschappij van Buurispoorwegen).*

Bijkrediet : 19.000.000 frank.

Kredietaanpassing op basis van statistische gegevens ingewonnen voor 1973.

ART. 33.02. — *Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz. (slachtoffers van arbeidsongevallen).*

Vermindering : 800.000 frank.

Krediet aangepast in functie van het aantal begunstigen.

ART. 34.03. — *Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations, enz.*

Vermindering : 1.130.000 frank.

Krediet herleid tot het bedrag van de door België te betalen bijdrage.

ART. 34.04. — *Aandeel van België in de werkingskosten van de O.A.C.I., enz.*

Vermindering : 500.000 frank.

Krediet aangepast rekening gehouden met de uitvoering van de Conventie van Chicago van 7 december 1944.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

Vermindering : 50.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*

Vermindering : 70.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel, enz.*

Bijkrediet : 40.000 frank.

Nodig voor het aanschaffen en aansluiten van telefoontoestellen aangepast aan de nieuwe centrale in het Bestuur der Luchtvaart.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

A. Bijkrediet : 125.000 frank.

Nodig ter aanvulling van het in 1973 voorzien krediet met het oog op de aankoop van een nieuwe wagen voor de Heer Minister.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 25.000 frank.

Nodig voor de vereffening van een achterstallige schuldvordering.

ART. 32.07. — *Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer belges en vertu de la loi du 6 janvier 1969, etc. (relance de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire).*

A. Réduction : 2.260.000 francs.

Le crédit est réduit en fonction de la nouvelle évaluation des charges d'amortissement et d'intérêt à payer en 1973.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 32.825.000 francs.

Sollicité par suite de la variation de certains cours monétaires ainsi que du relèvement du plafond d'un emprunt contracté par la S.N.C.B. en 1971.

ART. 32.21. — *Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires imposées, etc. (Société Nationale des Chemins de fer vicinaux).*

Crédit supplémentaire : 19.000.000 de francs.

Adaptation du crédit sur base d'éléments statistiques recueillis pour 1973.

ART. 33.02. — *Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, etc. (Victimes d'accidents du travail).*

Réduction : 800.000 francs.

Crédit adapté en fonction du nombre des intéressés.

ART. 34.03. — *Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques, etc.*

Réduction : 1.130.000 francs.

Crédit ramené au montant de la cotisation à payer par la Belgique.

ART. 34.04. — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'O.A.C.I., etc.*

Réduction : 500.000 francs.

Crédit adapté compte tenu de l'exécution de la Convention de Chicago du 7 décembre 1944.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, etc.*

Réduction : 50.000 francs.

Economies réalisées dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*

Réduction : 70.000 francs.

Economies réalisées dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers, etc.*

Crédit supplémentaire : 40.000 francs.

Nécessaire en vue de l'acquisition et du raccordement d'appareils téléphoniques adaptés à la nouvelle centrale à l'Administration de l'Aéronautique.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

A. Crédit supplémentaire : 125.000 francs.

Nécessaire en supplément du crédit prévu en 1973 pour l'acquisition d'une nouvelle voiture pour Monsieur le Ministre.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 25.000 francs.

Destiné à la liquidation d'une créance arriérée.

SECTION II.

Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

A. Vermindering : 17.016.000 frank.

De kredietvermindering is in hoofdzaak te wijten aan het feit dat de bevorderingen in graad en de aanwervingen geschied zijn in een trager tempo dan oorspronkelijk werd voorzien (— 19.423.000 frank); bedoelde vermindering wordt anderdeels gedeeltelijk opgeslorpt door de meeruitgave voortvloeiend uit de sociale programmatie (+ 6.399.000 frank).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.472.000 frank.

Dit bijkrediet betreft hoofdzakelijk achterstallige veranderlijke bezoldigingen van het loodsenpersoneel evenals toelagen voor uitoefening van hogere functies.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

A. Bijkrediet : 2.657.000 frank.

De kredietverhoging vloeit voort uit het stijgen van de uitgaven verbonden aan de buitengewone prestaties, het zeegeld en de verkeersvoordelen toegekend aan het personeel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.062.000 frank.

Dit krediet houdt verband met :

— de budgettaire regularisatie van vergoedingen aan het varend personeel van de pakketbotendienst en die op de kas van de Rekenplichtige der Pakketboten werden betaald met machtiging van de heer Minister ten einde een staking te vermijden (862.000 frank);

— de saldobetaling van een factuur van de N.M.B.S. betreffende aan het personeel toegekende verkeersvoordelen in 1972 (1.200.000 frank).

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 45.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.*

Bijkrediet : 197.000 frank.

Nodig ingevolge de omvorming van de verwarmingsinstallatie (aardgas) in het gebouw van het loodsewezen te Antwerpen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.*

Bijkrediet : 224.000 frank.

Het bijkrediet houdt verband met het drukken, in 1973, van het reglement betreffende de zeevaartinspectie, evenals met de verhoogde onderhoudskosten van de lokalen.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Vermindering : 480.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen en tot gedeeltelijke compensatie van de verhoging op artikel 12.02.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, enz.*

Bijkrediet : 100.000 frank.

Krediet aangepast in functie van de stijging van de prijs der grondstoffen en van de lonen en rekening gehouden met de behoeften inzake fotocopieprodukten.

SECTION II.

Administration de la Marine et de la Navigation intérieure

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

A. Réduction : 17.016.000 francs.

La réduction de crédit est due principalement au fait que les promotions de grade et les recrutements ont été effectués à un rythme plus lent que prévu (— 19.423.000 francs); d'autre part, la réduction en question est absorbée partiellement par la dépense supplémentaire résultant de la programmation sociale (+ 6.399.000 francs).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.472.000 francs.

Ce crédit supplémentaire concerne principalement des arriérés de traitement variable pour le personnel du pilotage, ainsi que des allocations pour l'exercice de fonctions supérieures.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

A. Crédit supplémentaire : 2.657.000 francs.

Résultant de la majoration des dépenses se rapportant aux prestations extraordinaires, frais de mer et facilités de circulation accordées au personnel.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.062.000 francs.

Ce crédit est destiné :

— à la régularisation budgétaire d'indemnités au personnel navigant du service des paquebots et qui ont été payées, avec l'autorisation du Ministre, sur la caisse du Comptable des Paquebots, en vue d'éviter une grève (862.000 francs);

— au paiement du solde d'une facture de la S.N.C.B. relative aux facilités de circulation accordées au personnel en 1972 (1.200.000 francs).

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 45.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

Crédit supplémentaire : 197.000 francs.

Nécessaire à la suite de la transformation de l'installation du chauffage (gaz naturel) dans le bâtiment du pilotage à Anvers.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.*

Crédit supplémentaire : 224.000 francs.

Le crédit supplémentaire se rapporte à l'impression en 1973 du règlement concernant l'inspection maritime, ainsi qu'aux frais accrus d'entretien des locaux.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Réduction : 480.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction et en compensation partielle de l'augmentation à l'article 12.02.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, etc.*

Crédit supplémentaire : 100.000 francs.

Crédit adapté en fonction de la hausse du prix des matières et des salaires et compte tenu des besoins en ce qui concerne les produits de photocopie.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Bijkrediet : 28.000 frank.

Nodig ingevolge de stijging van de kostprijs der uniformen.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

Bijkrediet : 200.000 frank.

Nodig ingevolge de stijging van de prijs per kilometer (+ 1 frank), met ingang van 1 maart 1973, voor het vervoer der loodsen in het Antwerps havengebied.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

Bijkrediet : 2.299.000 frank.

Het bijkrediet vloeit hoofdzakelijk voort uit de verhoging, met ingang van 1 februari 1973, van de verblijfsvergoeding van het personeel met standplaats Vlissingen, uit de stijging van de vervoertarieven in Nederland evenals uit de verhoging der spoorwegtarieven met ingang van 1 juli 1972.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing, enz.*

Vermindering : 25.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 33.02. — *Toelage aan opvoedende werken, enz.*

Vermindering : 7.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 33.03. — *Verlies voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat, enz.*

Vermindering : 90.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 33.02.

ART. 41.01. — *Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, enz.*

Vermindering : 10.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet, rekening gehouden met de middelen waarover de Dienst voor Regeling der Binnenvaart einde 1972 nog beschikte met het oog op de toekenning van Rijnvaartpremies.

Bedoelde vermindering compenseert het bijkrediet aangevraagd op artikel 41.02.

ART. 41.02 (nieuw). — *Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart (D.R.B.) als tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van de Dienst.*

Nieuw krediet : 10.000.000 frank.

De Staatstussenkomst is noodzakelijk gelet op de lasten van de D.R.B. inzake bezoldigingen en voortvloeiend uit de sociale programmering en de stijging van de index, en dit in afwachting van de gunstige resultaten van het financieel saneringsplan.

Krediet gecompenseerd door een vermindering van 10 miljoen frank op artikel 41.01 hiervoor.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

Vermindering : 102.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 33.02.

ART. 01.01. — *Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, enz.*

Vermindering : 2.768.000 frank.

Vermindering toegestaan in het raam van de anti-inflatoire maatregelen.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Crédit supplémentaire : 28.000 francs.

Nécessaire à la suite de la hausse du prix de revient des uniformes.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

Crédit supplémentaire : 200.000 francs.

Résultant de la hausse du prix-kilomètre (+ 1 franc), à partir du 1^{er} mars 1973, pour le transport des pilotes dans la région portuaire d'Anvers.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire : 2.299.000 francs.

Le crédit supplémentaire résulte principalement de la majoration, à partir du 1^{er} février 1973, de l'indemnité de séjour du personnel résidant à Flessingue, de la hausse des tarifs des transports aux Pays-Bas, ainsi que de la majoration des tarifs ferroviaires à partir du 1^{er} juillet 1972.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle, etc.*

Réduction : 25.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 33.02. — *Subvention aux œuvres éducatives, etc.*

Réduction : 7.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 33.03. — *Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat, etc.*

Réduction : 90.000 francs.

Même justification qu'à l'article 33.02.

ART. 41.01. — *Subvention à l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure, etc.*

Réduction : 10.000.000 de francs.

Adaptation du crédit compte tenu des moyens dont disposait encore fin 1972 l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure en vue de l'octroi de primes rhénanes.

Cette réduction compense le crédit supplémentaire sollicité à l'article 41.02.

ART. 41.02 (nouveau). — *Subvention à l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure (O.R.N.I.) au titre d'intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Office.*

Crédit nouveau : 10.000.000 de francs.

L'intervention de l'Etat est nécessaire eu égard aux charges de l'O.R.N.I. en matière de rémunérations et résultant de la programmation sociale et de la hausse de l'index et ce en attendant les résultats favorables du plan d'assainissement financier.

Crédit compensé par une réduction de 10 millions à l'article 41.01 ci-avant.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, etc.*

Réduction : 102.000 francs.

Même justification qu'à l'article 33.02.

ART. 01.01. — *Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, etc.*

Réduction : 2.768.000 francs.

Réduction consentie dans le cadre des mesures anti-inflatrices.

SECTIE III.

Onderwijs.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering : 62.000 frank.

De vermindering, hoofdzakelijk voortspruitend uit de niet-verwezenlijkte aanwervingen en bevorderingen in graad en wedde, wordt grotendeels opgeslorpt door de meeruitgave verbonden aan de sociale programmering.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Bijkrediet : 234.000 frank.

Het bijkrediet vloeit in hoofdzaak voort uit de overuren en buitengewone prestaties geleverd in de Hogere Zeevaartschool te Antwerpen en uit de aldaar ingerichte vervolmakingscursussen van 1ste luitenant en kapitein ter lange omvaart.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 16.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.*

Vermindering : 6.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.*

Vermindering : 3.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

Vermindering : 25.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Vermindering : 1.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

Vermindering : 21.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 33.02. — *Studiebeurzen, prijzen en premieën, enz.*

Vermindering : 41.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 44.02. — *Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs.*

A. Bijkrediet : 420.000 frank.

Het bijkrediet is noodzakelijk met het oog op de toekenning van aanvullende wedde- en werkingstoelagen ingevolge de sociale programmering, en de toename van het aantal leerlingen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 160.000 frank.

Nodig voor de uitbetaling van achterstallige weddetoelagen.

ART. 44.03. — *Tussenhomst van de Staat in de werkingskosten van de Burgerlijke Luchtvaartschool, enz.*

Vermindering : 2.150.000 frank.

Besparingen verwezenlijkt ingevolge besnoeiingsmaatregelen.

SECTION III.

Enseignement.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Réduction : 62.000 francs.

La réduction, résultant des recrutements et des promotions de grade et de traitement non-réalisés, est absorbée en grande partie par la dépense complémentaire relative à la programmation sociale.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Crédit supplémentaire : 234.000 francs.

Le crédit supplémentaire résulte en ordre principal des heures supplémentaires et des prestations extraordinaires effectuées à l'Ecole supérieure de Navigation à Anvers et des cours de perfectionnement de 1^{er} lieutenant et de capitaine au long cours qui y sont organisés.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 16.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

Réduction : 6.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.*

Réduction : 3.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

Réduction : 25.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Réduction : 1.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Réduction : 21.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 33.02. — *Bourses d'études, prix et primes, etc.*

Réduction : 41.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 44.02. — *Subventions aux écoles d'enseignement maritime.*

A. Crédit supplémentaire : 420.000 francs.

Destiné à l'octroi de compléments de subsides de traitement et de fonctionnement à la suite de la programmation sociale et de l'accroissement du nombre des élèves.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 160.000 francs.

Destiné au paiement de subsides arriérés de traitement.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'école d'aviation civile, etc.*

Réduction : 2.150.000 francs.

Economies réalisées à la suite des mesures de restriction.

ART. 44.04. — *Toelagen aan de schipperscholen.*

Vermindering : 2.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 44.03.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

Vermindering : 2.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 44.03.

ART. 01.01. — *Zeewezen en Binnenvaart : Exploitation van de zeevaart- en zeevisserijsscholen, enz.*

A. Vermindering : 6.300.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 44.03.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 317.000 frank.

Nodig voor de vereffening van laattijdig ingediende facturen.

SECTIE IV.

Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

A. Bijkrediet : 2.745.000 frank.

De kredietverhoging is te wijten aan de herziening van sommige weddeschalen in het raam van de sociale programmatie evenals aan de aanwervingen die gebeurden na het opmaken der begrotingsvooruitzichten voor 1973.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 92.100 frank.

Krediet noodzakelijk voor de vereffening van achterstallige schuld-vorderingen van de Regie van Telegrafie en Telefonie.

ART. 12.01. — *Evelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 22.000 frank.

Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.*

A. Bijkrediet : 200.000 frank.

Bijkrediet noodzakelijk ingevolge het stijgend aantal telefoonabonne-menten en -gesprekken en het meerverbruik voor verwarming.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 162.000 frank.

Noodzakelijk voor de vereffening van achterstallige schuld-vorderingen van de N.M.B.S. betreffende de verwarmingskosten tijdens de jaren 1971 en 1972.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.*

A. Vermindering : 32.000 frank.

Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 30.000 frank.

Noodzakelijk voor de betaling van een schuld-vordering van de N.M.B.S. betreffende onderhoudskosten der lokalen.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

Vermindering : 12.000 frank.

Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 44.04. — *Subventions aux écoles de batellerie.*

Réduction : 2.000 francs.

Même justification qu'à l'article 44.03.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, etc.*

Réduction : 2.000 francs.

Même justification qu'à l'article 44.03.

ART. 01.01. — *Marine et Navigation Intérieure : Exploitation des écoles de navigation et de pêche maritime, etc.*

A. Réduction : 6.300.000 francs.

Même justification qu'à l'article 44.03.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 317.000 francs.

Destiné à la liquidation de factures introduites tardivement.

SECTION IV.

Commissariat général au Tourisme.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 2.745.000 francs.

L'augmentation du crédit est due à la révision de certaines échelles de traitement dans le cadre de la programmation sociale ainsi qu'aux recrutements qui ont eu lieu après l'établissement des prévisions budgétaires 1973.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 92.100 francs.

Crédit nécessaire à la liquidation de créances arriérées de la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 22.000 francs.

Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 200.000 francs.

Supplément nécessaire par suite de l'accroissement du nombre des abonnements et communications téléphoniques et de l'augmentation de la consommation en matière de chauffage.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 162.000 francs.

Nécessaire à la liquidation de créances arriérées de la S.N.C.B. et relatives aux frais de chauffage pendant les années 1971 et 1972.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.*

A. Réduction : 32.000 francs.

Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 30.000 francs.

Nécessaire au paiement d'une créance de la S.N.C.B. relative à des frais d'entretien des locaux.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

Réduction : 12.000 francs.

Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, enz.*
 Vermindering : 5.000 frank.
 Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*
 Vermindering : 70.000 frank.
 Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten, enz.*
 Bijkrediet : 67.000 frank.
 Verhoging voortspruitend uit de indexering der huurprijzen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*
 Vermindering : 6.000 frank.
 Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.20. — *Commissariaat-generaal voor Toerisme : publiciteit, enz.*
 Vermindering : 3.963.000 frank.
 Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 12.21. — *Uitgaven voortspruitend uit het ondernemen van marktstudies, enz.*
 Vermindering : 120.000 frank.
 Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

ART. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*
 Vermindering : 13.000 frank.
 Vermindering toegestaan in het raam van de besnoeiingsmaatregelen.

DEEL II.

SECTIE VI.

**Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen en
 Posterijen Telegrafie en Telefonie.**

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Bijkrediet : 11.579.000 frank.

Het bijkrediet vloeit voort uit :

de aanwervingen verwezenlijkt na de indiening van de begrotingsvooruitzichten voor 1973 en uit de herziening van sommige weddeschalen in het raam van de sociale programmatie.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 182.000 frank.

Nodig voor de vereffening van een laattijdig door de N.M.B.S. ingediende schuldvordering betreffende verkeersvoordelen aan het personeel toegekend in 1970.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 98.000 frank.

Vermindering toegestaan in het raam van de restrictiemaatregelen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.*

Vermindering : 90.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, etc.*
 Réduction : 5.000 francs.
 Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*
 Réduction : 70.000 francs.
 Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services, etc.*
 Crédit supplémentaire : 67.000 francs.
 Augmentation résultant de l'indexation du prix des loyers.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*
 Réduction : 6.000 francs.
 Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 12.20. — *Commissariat Général au Tourisme : publicité, etc.*
 Réduction : 3.963.000 francs.
 Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 12.21. — *Dépenses résultant de la réalisation d'études de marchés, etc.*
 Réduction : 120.000 francs.
 Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*
 Réduction : 13.000 francs.
 Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

PARTIE II.

SECTION VI.

**Services généraux communs aux Communications et aux Postes,
 Télégraphes et Téléphones.**

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Crédit supplémentaire : 11.579.000 francs.

Le supplément de crédit résulte des recrutements réalisés après l'introduction des prévisions budgétaires pour l'année 1973 et de la révision de certaines échelles de traitement dans le cadre de la programmation sociale.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 182.000 francs.

Nécessaire à la liquidation d'une créance introduite tardivement par la S.N.C.B. et relative aux facilités de circulation accordées au personnel en 1970.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 98.000 francs.

Réduction consentie dans le cadre des mesures de restriction.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc.*

Réduction : 90.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing bij Verkeerswezen, enz.*

Vermindering : 154.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.13. — *Huur voor onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, enz.*

Vermindering : 300.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Vermindering : 26.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 12.15 (nieuw). — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, aan de door het departement bezette Rijksgebouwen.*

Nieuw krediet : 2.790.000 frank.

Krediet nodig met het oog op de terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van de kosten der onderhoudswerken door haar uitgevoerd in 1972 in de door de diensten van het departement bezette gebouwen.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Centrum voor informatieverwerking, enz.*

Vermindering : 1.900.000 frank.

De vermindering vloeit voort uit een herschatting, op basis van meer recente gegevens, van de kosten verbonden aan materieel en studie betreffende de bestendige verbinding met de ordinator van de Rijkszwacht.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Vermindering : 29.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Vermindering : 220.000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 12.01.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 32.03. — *Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de SABENA voor het dienstjaar 1972, enz.*

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 66.853.438 frank.

Bij ministerieel besluit van 30 mei 1973 werd de tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz., van de SABENA voor het dienstjaar 1972, vastgesteld op 66.853.438 frank.

Vermits het in de begroting 1973 voorziene krediet slechts 900.000.000 frank bedraagt, is een bijkrediet van 66.853.438 frank noodzakelijk.

ART. 73.02. — *Luchtvaart : Materieel, gebouwen, werken.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 58.000.000 frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 58.000.000 frank.

Vermindering ingevolge het feit dat de aankoop van een dienstvliegtuig in 1973 niet gerealiseerd wordt.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle aux Communications, etc.*

Réduction : 154.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.*

Réduction : 300.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

Réduction : 26.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 12.15 (nouveau). — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments.*

Crédit nouveau : 2.790.000 francs.

Crédit nécessaire en vue de rembourser à la Régie des bâtiments le coût des travaux d'entretien qu'elle a exécutés en 1972 dans les bâtiments occupés par les services du département.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information, etc.*

Réduction : 1.900.000 francs.

La réduction résulte d'une réévaluation, sur base d'éléments plus récents, des frais de matériel et d'étude relatifs à la liaison permanente avec l'ordinateur de la Gendarmerie.

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

Réduction : 29.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

Réduction : 220.000 francs.

Même justification que pour l'article 12.01.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 32.03. — *Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de révision du matériel volant de la SABENA pour l'exercice 1972, etc.*

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 66.853.438 francs.

Par arrêté ministériel du 30 mai 1973, l'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA pour l'exercice 1972 a été fixée à 66.853.438 francs.

Le crédit prévu au budget de 1973 ne s'élevant qu'à 900.000.000 de francs, un crédit supplémentaire de 66.853.438 francs est nécessaire.

ART. 73.02. — *Aéronautique : Matériel, bâtiments, travaux.*

Crédit d'engagement — Réduction : 58.000.000 de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 58.000.000 de francs.

Réduction du fait que l'achat d'un avion de service ne sera pas réalisé en 1973.

ART. 81.28. — *Bevordering van het Stedelijk Vervoer : Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 12.000.000 frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 12.000.000 frank.

Krediet in overeenstemming gebracht met het investeringsprogramma.

ART. 81.28. — *Promotion des transports urbains : Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction : 12.000.000 de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 12.000.000 de francs.

Crédit adapté au programme d'investissement.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1973-1974.

4 JANUARI 1974.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1973.

ERRATUM.

Wetstabel.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

DEEL I.

Verkeerswezen.

SECTIE I.

Kabinet van de Minister en autoriteitsdiensten :
Vervoer en Luchtvaart.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Totalen voor § 1 (bladzijde 7).

Kolom « Bijkredieten vroegere jaren »

lezen : « 883.200 » in de plaats van « 883.000 ».

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1973-1974.

4 JANVIER 1974.

Projet de loi ajustant le budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1973.

ERRATUM.

Tableau de la loi.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

PARTIE I.

Communications.

SECTION I.

Cabinets du Ministre et Services d'autorité :
Transports et aéronautique.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Totaux pour le § 1 (page 7).

Colonne « Crédits supplémentaires années antérieures »

lire : « 883.200 » au lieu de « 883.000 ».